

IMPORTANT: PLEASE READ FIRST

Rain Sensor

A rain sensor or other type of micro-switch weather sensor may be connected to the controller. The purpose of the sensor is to stop watering when precipitation is sufficient.

Rain Sensor Bypass

The controller is equipped with a sensor override "on/off" switch. This switch is for use during service so the controller can be operated even if the rain sensor is in active mode.

NOTE: If the rain sensor "on/off" switch is in the "on" position and no sensor is connected the controller will not operate. To resume controller operation place the switch in the "off" position.

Connecting a Rain Sensor (not included)

The controller is equipped with a sensor override "on/off" switch. This switch is for use during service so the controller can be operated even if the rain sensor is in active mode.

Connection

- Connect the rain sensor wires to the wiring terminal ports (two) marked "sensor".
- Place the sensor on/off switch to the "on" position to begin operation.

Capteur de pluie

Il est possible de connecter au contrôleur un capteur de pluie ou un capteur à micro-commutateur d'un autre type. Le capteur sert à arrêter l'arrosage quand il a suffisamment plu.

Ignorer le capteur de pluie

Le contrôleur est équipé d'un commutateur permettant de prendre en compte ou d'ignorer le capteur. Ce commutateur peut être utilisé pour manipuler le contrôleur même si le capteur de pluie est activé.

REMARQUE: Si le capteur de pluie est activé (le bouton indique «on - activé») et qu'aucun capteur n'est connecté, le contrôleur ne fonctionnera pas. Pour faire fonctionner le contrôleur, placez le commutateur sur «off - désactivé». Constará. Para reanudar el funcionamiento del programador, coloque el interruptor en "desactivado"

Connexion d'un capteur de pluie (non inclus)

Le contrôleur est équipé d'un commutateur permettant de prendre en compte ou d'ignorer le capteur. Ce commutateur peut être utilisé pour manipuler le contrôleur même si le capteur de pluie est activé.

Connexion

- Connectez les câbles du capteur de pluie aux ports du terminal de câblage (deux) marqués «sensor - capteur».
- Placez le commutateur sur la position «on - activé» pour lancer l'opération.

IMPORTANT: PLEASE READ FIRST

Sensor de lluvia

Se puede conectar un sensor de lluvia u otro tipo de sensor meteorológico con micro interruptor al programador. El objetivo del sensor es detener el riego cuando hay suficiente precipitación.

Omisión del Sensor de lluvia

El Programador está equipado con un interruptor de "activado/desactivado" para anular el funcionamiento del sensor. Este interruptor se utiliza durante el funcionamiento para que el programador pueda funcionar aunque el sensor de lluvia esté en modo activo.

NOTA: Si el interruptor "activado/desactivado" del sensor de lluvia está "activado" y no hay ningún sensor conectado, el programador no funcionará. Para reanudar el funcionamiento del programador, coloque el interruptor en "desactivado"

Conexión de un sensor de lluvia (no incluido)

El programador está equipado con un interruptor "activado/desactivado" para anular el sensor. Este interruptor se utiliza durante el funcionamiento para que el programador pueda funcionar aunque el sensor de lluvia esté en modo activo.

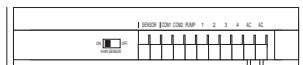


FIGURE 1, FIGURE 1, FIGURA 1

Conexión:

- Coloque el interruptor activado/desactivado del sensor en la posición "activado" para empezar el funcionamiento.
- Coloque el interruptor activado/desactivado del sensor en la posición "activado" para empezar el funcionamiento.
- Puede resultar necesario abrir el terminal para poder introducir o retirar los hilos. Para ello, eleve la pestaña situada en la parte superior del terminal.
- Conecte el cable común al terminal que tiene la inscripción COM.

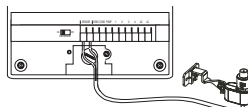


FIGURE 2, FIGURE 2, FIGURA 2